



since 1906 9100 RON

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

VITONE srl - Fraz. Gallenga n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
CN.0037599

Intertek  
CN.0059854

|                                                                                                               |                          |                         |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                | Numero<br><b>2100647</b> | Data<br><b>18/05/21</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA<br>Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>Tel:0805858111 BA<br>Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

|                                        |                                      |                                      |
|----------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto                                | Causale Trasporto<br>Vendita         |
| Agente                                 | Codice Cliente<br><b>4010000163</b>  | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> |
|                                        | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |                                      |

| Riga                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Descrizione                                                                                                                                 | J.M. | Quantità         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|
| 006                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320<br>1300.91 RING GEAR<br>Vs Cod.: 2511130091<br>Lotto: 276451-V<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR   | 525,000<br>3,000 |
| <div style="text-align: center;"> <p>V</p> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b></p> <p>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 525</p> <p>Quantità effettiva: 3</p> <p>Tipo Imballaggio: 3</p> <p>Quantità Imballi: 3</p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 20/5/21</p> <p>Firma: <i>[Signature]</i></p> </div> <div style="position: absolute; top: 420px; left: 540px; font-size: 2em;"> <p>180294318</p> <p>5011272227</p> </div> <div style="position: absolute; top: 620px; left: 640px; transform: rotate(-10deg);"> <p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>           Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br/> <b>20 MAG 2021</b><br/>           "Ricevuto con riserva di<br/>           verifica su qualità e quantità"</p> </div> |                                                                                                                                             |      |                  |

|                          |                                   |                                   |                     |                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| Totale Colli<br><b>3</b> | Peso Netto<br><b>2520,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>2850,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> | Aspetto Esteriore Dei Beni<br><b>CASSONI LAMIERA</b> |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|

Trasportatore  
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

|                          |                                       |                                             |                                              |                                        |                    |
|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| Targa<br><b>FP 795EX</b> | <input type="checkbox"/> Destinataria | <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>18/05/21</b> | Firma Conducente<br><i>[Signature]</i> | Firma Destinataria |
|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del codice della strada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR<br><b>MUCU 002193.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/ Plomb Nr.                                                                                                                                  |  | <b>*1370187*</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 1.370.187                                                                                                                                                                                        |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO</b><br><b>CARL-BENZ-STRASSE, 23</b><br><b>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b>                                                                   |  |                                                                                                                                                                        |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR</b> NR. <b>2021-55558</b><br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
| 2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b>                                                                                             |  |                                                                                                                                                                        |  | 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br><b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo</b><br><b>BA/7458981/E</b><br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br><b>MODUGNO</b>                                                                                      |  |                                                                                                                                                                        |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b> <b>Milano</b><br>Tel. <b>Albo/Licens.</b> <b>Contratto 2021</b><br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br><b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00---</b><br><b>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br><b>Vittone</b><br><b>Fraz. Gallienca, 1</b><br><b>Valperga</b> |  |                                                                                                                                                                        |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SGL SRL</b> <b>VOLPE GIUSEPPE</b><br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br><b>ARRIVA DA MIL</b><br>20/05/2021 <b>Orario 14:00 - 15:00</b><br>Da/From/D depuis <b>GTS LAMASINATA - Bari</b> <b>MODUGNO - IT</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
| 5) Documenti allegati / Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                                              |  |                                                                                                                                                                        |  | Orario: 16<br>Da/From/D depuis <b>Valperga - IT</b> <b>SEGRATE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                  |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise<br><b>Codice NH</b> <b>Descrizione</b><br><b>84870000 Parti di macchine</b>                                                                                                                     |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis<br><b>24.000</b>                                                                                            |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage<br><b>Peso lordo indic.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br>Poids Brut KG<br><b>24.000</b>                                                                                                               |  |
| 10) Istruzioni del mittente<br>Sender's Instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br><b>Vittone CW 20/2</b>                                                                                                                                                                             |  | Riferimento<br>Cliente<br>Customer Ref.<br><b>Vittone CW 20/2</b>                                                                                                      |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Palettes rendues<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (Intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br><b>SEGRATE</b> |  |
| 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                                                    |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al carico<br>Driver present at loading<br>Conducteur présent au chargement |  | 20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement<br><b>20 MAG 2021</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur                                                           |  |
| 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'effranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                                             |  | 13) Compilato e stabilito in<br><b>Bari (IT)</b>                                                                                                                       |  | 19/05/2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b>                        |  |
| 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b>                                                                                                                |  | 24) Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire                                                     |  | 25) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 26) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b>                        |  |